

**Das Patronatskomitee:**

Dr. h.c. Annemarie Huber-Hotz, Vizepräsidentin des Schweizerischen Roten Kreuzes  
Edith Olibet, Gemeinderätin der Stadt Bern  
Christian Kauter, CEO Affichage Holding SA

## **Ausschreibung des Wettbewerbes „DIALOG10?!“ Kultursprung**

Liebe Projektleitende der HSK-Schulen, Kulturvereine, Institutionen für die Integration im Kanton Bern und Umgebung

**Gesucht wird die erfolgreichste, innovativste und effizienteste Integrations- und Verständigungsaktion mit Kultursprung!**

Prämiert werden die bis am 5. Juli 2010 definitiv angemeldeten und bis August 2010 durchgeführten Aktionen der Begegnung mit gegenseitigem Austausch, welche sich erfolgreich für eine ehrliche interkulturelle Verständigung und um den Abbau von Vorturteilen zwischen Migrantinnen, Migranten und Schweizer/innen einsetzen. Der Aktion sind keine Grenzen gesetzt, ganz gleich, ob zusammen gekocht, gezeichnet, diskutiert, musiziert oder Theater gespielt wird, die Auswahl der Themen ist beliebig erweiterbar. Wir erwarten von den Teilnehmern, dass sie sich beim Fest der Kulturen im Programm einbringen.

**Am 16. März 2010 um 19.00 Uhr** findet dazu ein Informationsabend in der französischen Kirche im Raum Le Cap, Predigergasse 3, 3011 Bern statt (siehe separate Anmeldung oder Webseite).

Die Kriterien für die Prämierung sind: Innovation, sichtbarer Erfolg (auch bei den Medien), effektiver Kultursprung mit Nachhaltigkeit und Anzahl der Beteiligten (Möglichkeit, die Aktion erfolgreich zu wiederholen und viele Kinder, Jugendliche und Erwachsene verschiedener Ethnien insbesondere mit Schweizern anzusprechen).

Ausgezeichnet werden HSK- und Regel-Schulklassen oder Institutionen und Vereine. Das Preisgeld ist für die Schule, die Institution oder den Verein bestimmt (je nach Anmeldung auch Partner):

**Kategorie 1: 1.–10. Klasse**

1. Rang CHF 1500.00, 2. Rang CHF 1000.00, 3. Rang CHF 500.00

**Kategorie 2: Vereine/Institutionen**

1. Rang CHF 1500.00, 2. Rang CHF 1000.00, 3. Rang CHF 500.00

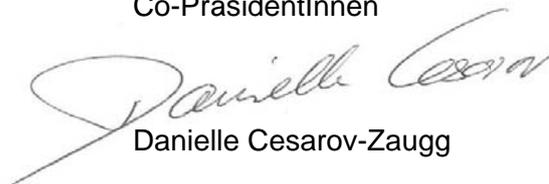
**Voranmeldung** bis Ende April 2010 (später auf Anfrage) Partnerschule/ –institution finden.

**Eingabefrist:** 5. Juli 2010 mit genauem Konzept und Durchführung der Begegnung (Bildmaterial und Rapport kann bis Ende August 2010 nachgeliefert werden) und Programmvorschlag für den Anlass am 11.09.2010 auf dem Waisenhausplatz

Die Eingabe darf **maximal 3 A4-Seiten** umfassen. Bitte auf Deutsch oder auf Französisch und per Post an Verein DIALOG, Postfach 8924, 3001 Bern, oder per Mail (Word oder PDF) an [info@dialog-verein.ch](mailto:info@dialog-verein.ch) eingeben. Die Aktionen werden gesammelt und der Stadtregierung übergeben.

**Preisverleihung beim Fest der Kulturen: Samstag, 11. September 2010** von ca 14 – 22 Uhr auf dem unteren Waisenhausplatz in Bern.

Für den Vorstand des Vereins DIALOG und das OK Kultursprung  
Co-PräsidentInnen

  
Danielle Cesarov-Zaugg

  
Jelena Mitrovic

Bern, März 2010